

Roger Focus II-312

Instrukcja użytkowania



Roger Focus II-312



A Sonova brand

PHONAK
life is on

Niniejsza instrukcja dotyczy następujących modeli:

Urządzenie



Roger Focus II-312

2020



Informacje o urządzeniu

- ① Zawsze się upewnij, że używasz odpowiedniego rodzaju baterii (cynkowo-powietrzne).
- ① Twoje urządzenie działa w zakresie częstotliwości od 2,4 GHz do 2,48 GHz.

Model

Roger Focus II-312

Rozmiar baterii

312

Twoje urządzenie zostało opracowane przez firmę Phonak, światowego lidera w dziedzinie technologii wspomagających słyszenie z siedzibą w Zurychu w Szwajcarii.

Ten produkt klasy Premium opracowano w wyniku wielu lat badań i zdobytego doświadczenia. Zaprojektowano go tak, by zapewnić użytkownikowi ciągły kontakt ze światem dźwięków. Dziękujemy za dokonanie tak trafnego wyboru i życzymy wielu lat czerpania radości ze słyszenia.

Aby w pełni wykorzystać wszystkie możliwości tego urządzenia, zapoznaj się dokładnie z niniejszą instrukcją użytkowania. Więcej informacji na temat funkcji i korzyści oferowanych przez produkt udzieli protetyk słuchu.

Phonak – life is on
www.phonak.com

Spis treści

Twój urządzenie

1. Skrócony poradnik 6
2. Części urządzenia 8

Korzystanie z urządzenia

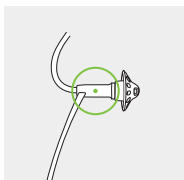
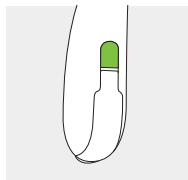
3. Oznaczenia lewego i prawego urządzenia 9
4. Włączanie/wyłączanie 10
5. Baterie 11
6. Zakładanie urządzenia 16
7. Zdejmowanie urządzenia 17
8. Przycisk wielofunkcyjny ze wskaźnikiem świetlnym 18
9. Przegląd funkcji łączności 20

Informacje dodatkowe

10. Warunki użytkowania 21
11. Pielęgnacja i konserwacja 22
12. Wymiana części usznej 25
13. Informacje dotyczące gwarancji 28
14. Informacje dotyczące zgodności 30
15. Informacje i objaśnienia dotyczące symboli 36
16. Rozwiązywanie problemów 40
17. Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa 42

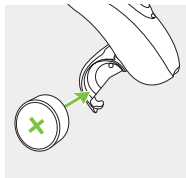
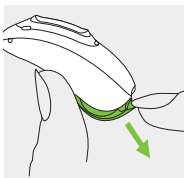
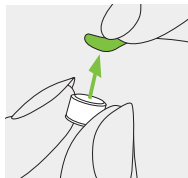
1. Skrócony poradnik

Oznaczenia lewego i prawego urządzenia



Niebieskie oznaczenie **lewego urządzenia**.
Czerwone oznaczenie **prawego urządzenia**.

Wymiana baterii

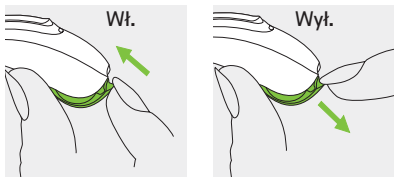


1.
Zdejmij naklejkę z nowej baterii i poczekaj dwie minuty.

2.
Otwórz komorę baterii. Informacje dotyczące zabezpieczonej komory baterii znajdują się w rozdziale 5.2.

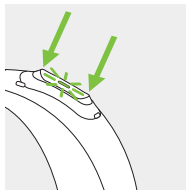
3.
Włóż baterię do komory w taki sposób, aby widoczny na niej symbol „+” był skierowany w górę.

Włączanie/wyłączanie



Instrukcje dotyczące zabezpieczonej komory baterii znajdują się w rozdziale 5.2.

Przycisk wielofunkcyjny ze wskaźnikiem świetlnym

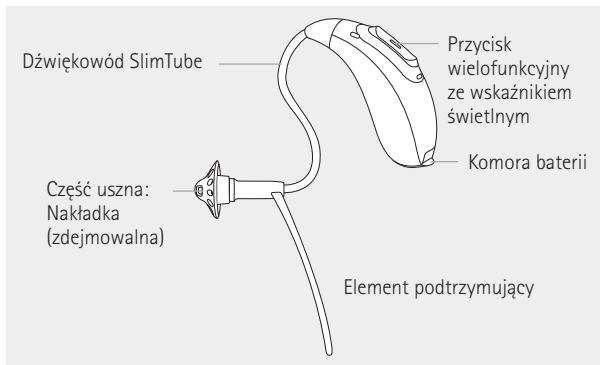


Przycisk ma kilka funkcji.
Działa jako regulator głośności i/lub
blokada regulacji głośności.

2. Części urządzenia

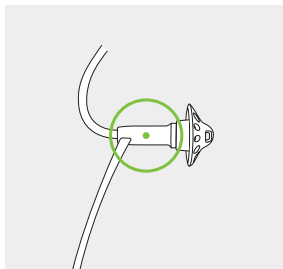
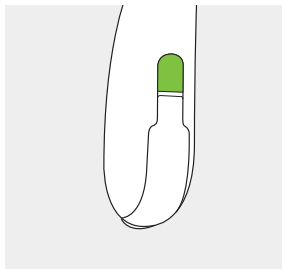
Rysunek poniżej przedstawia urządzenie opisane w niniejszej instrukcji użytkownika.

Roger Focus II-312



3. Oznaczenia lewego i prawego urządzenia

Dzięki oznaczeniom – niebieskim i czerwonym – możesz sprawdzić, które urządzenie jest przeznaczone do lewego, a które do prawego ucha.



Niebieskie oznaczenie **lewego urządzenia**.

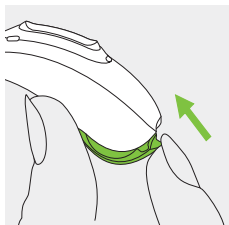
Czerwone oznaczenie **prawego urządzenia**.

4. Włączanie/wyłączanie

Zamykając lub otwierając komorę baterii, włączasz albo wyłączasz urządzenie. Aby otworzyć zabezpieczoną komorę baterii, zapoznaj się z rozdziałem 5.

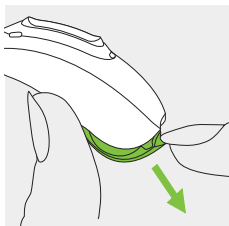
1.

Zamknięta komora baterii =
urządzenie jest **włączone**.



2.

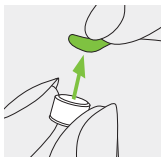
Otwarta komora baterii =
urządzenie jest **wyłączone**.



❶ Kiedy włączysz urządzenie, możesz usłyszeć melodię.

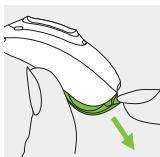
5. Baterie

5.1 Wkładanie baterii (standardowa komora baterii)



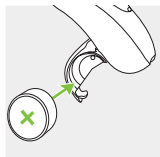
1.

Zdejmij naklejkę z nowej baterii i poczekaj dwie minuty.



2.

Otwórz komorę baterii.




3.

Włóż baterię do komory w taki sposób, aby widoczny na niej symbol „+” był skierowany w górę.

W przypadku komory baterii z zabezpieczeniem należy się zapoznać z poniższymi ważnymi informacjami oraz ze szczegółowymi instrukcjami w rozdziale 5.2 dotyczącymi wkładania baterii.

- ❗ Jeśli trudno jest zamknąć komorę baterii, sprawdź, czy bateria jest prawidłowo włożona, a symbol „+” jest skierowany do góry. Jeśli bateria nie jest prawidłowo włożona, urządzenie nie będzie działać, a komora baterii może ulec uszkodzeniu.

 Niski poziom energii: gdy bateria będzie słaba, usłyszysz dwa sygnały bip. Będziesz mieć około 30 minut na wymianę baterii. Zalecamy, by zawsze nosić nową baterię przy sobie.

Baterii wymienna

To urządzenie wykorzystuje baterię cynkowo-powietrzną o rozmiarze 312.

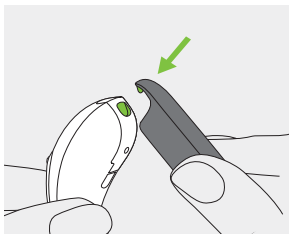
Model	Rozmiar baterii cynkowo-powietrznej	Kolor oznaczenia na opakowaniu	Kod IEC	Kod ANSI
Roger Focus II-312	312	brązowy	PR41	7002ZD

i Zawsze się upewnij, że używasz odpowiedniego rodzaju baterii (cynkowo-powietrzne). Przeczytaj także rozdział 16.2, by uzyskać więcej informacji dotyczących bezpiecznego użytkowania produktu.

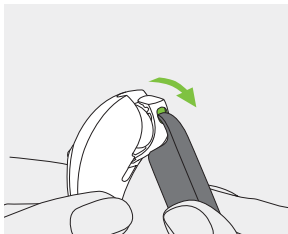
5.2 Wkładanie baterii do zabezpieczonej komory baterii

Urządzenie to można wyposażyć w zabezpieczoną komorę baterii, jeśli jest to konieczne ze względów bezpieczeństwa (u dzieci poniżej 36 miesiąca życia).

Otwieranie komory baterii

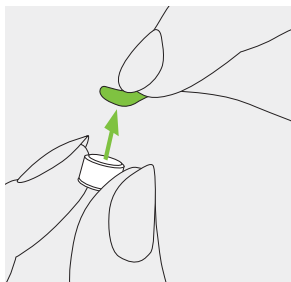


1. Umieść końcówkę narzędzia w niewielkim otworze u dołu obudowy urządzenia.



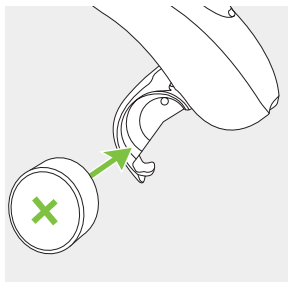
2. Użyj narzędzia jako dźwigni, by otworzyć komorę baterii, pociągając komorę narzędziem zgodnie z kierunkiem zielonej strzałki.

Wkładanie baterii



1.

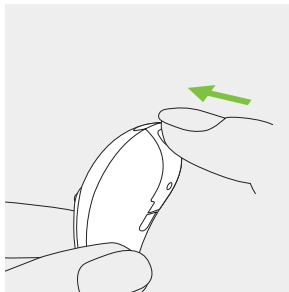
Zdejmij naklejkę z nowej baterii i poczekaj dwie minuty.



2.

Włóż baterię do komory w taki sposób, aby widoczny na niej symbol „+” był skierowany w górę.

Zamykanie komory baterii

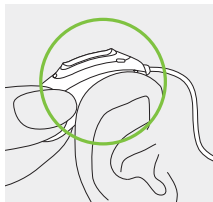


Bateria jest zabezpieczona tylko w przypadku poprawnego zamknięcia komory baterii. Po zamknięciu komory baterii należy zawsze sprawdzać, czy nie można jej otworzyć ręką.

6. Zakładanie urządzenia

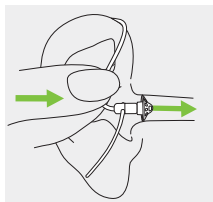
1.

Umieść urządzenie za uchem.



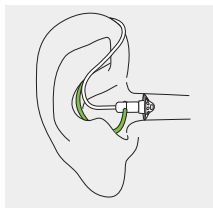
2.

Umieść część uszną w przewodzie słuchowym.



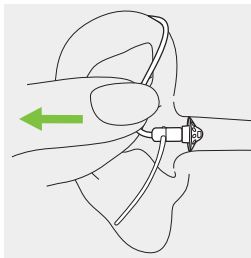
3.

Jeśli do części usznej dołączony jest element podtrzymujący, należy wsunąć go do małżowiny usznej, aby zabezpieczyć urządzenie na miejscu.



7. Zdejmowanie urządzenia

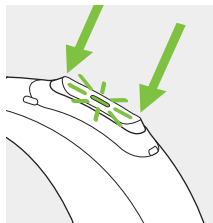
Chwyć delikatnie za dźwiękówód SlimTube i ostrożnie zdejmij urządzenie z ucha.



8. Przycisk wielofunkcyjny ze wskaźnikiem świetlnym


Przycisk wielofunkcyjny ma kilka funkcji.

Działa jako regulator głośności i/lub blokada regulacji głośności. Zwiększ głośność poprzez krótkie naciśnięcie górnej części przycisku. Zmniejsz głośność poprzez krótkie naciśnięcie dolnej części przycisku. Naciśnij górną część przycisku przez 5 sekund, aby zablokować przycisk. Naciśnij górną część przycisku przez 5 sekund, aby odblokować przycisk.



Wskaźnik świetlny

Rodzice i opiekunowie noworodków i dzieci mogą w prosty sposób sprawdzić stan urządzenia za pomocą wskaźnika świetlnego. Wskaźnik świetlny jest zintegrowany z przyciskiem wielofunkcyjnym i informuje o statusie urządzenia po jego włączeniu.

Status urządzenia***	Sposób świecenia wskaźnika świetlnego
<input type="checkbox"/> Blokowanie przycisku wielofunkcyjnego**	Podwójne mignięcie 
<input type="checkbox"/> Odblokowywanie przycisku wielofunkcyjnego	Pojedyncze mignięcie 
<input type="checkbox"/> Niski poziom naładowania baterii*	Ciągłe miganie 
<input type="checkbox"/> Zmiana poziomu głośności (za pomocą funkcji zdalnego sterowania albo przycisku wielofunkcyjnego)	Jedno mignięcie na każdą zmianę poziomu 
<input type="checkbox"/> Środkowy zakres głośności	Światło zielone, stałe 
<input type="checkbox"/> Łączenie mikrofonu Roger z urządzeniem	Pojedyncze mignięcie 
<input type="checkbox"/> Osiągnięto maksymalną lub minimalną głośność	Podwójne mignięcie 

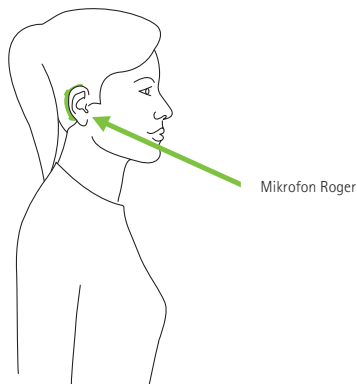
* Ostrzeżenie dotyczące niskiego poziomu baterii pojawia się na około 30 minut przed koniecznością jej wymiany. Zalecamy noszenie nowej baterii przy sobie.

** Gdy regulator głośności jest zablokowany, nie świeci się żaden wskaźnik.

*** Informacje dotyczące sygnałów bip i korzystania z funkcji zdalnego sterowania marki Phonak znajdują się w krótkim przewodniku dostarczonym z urządzeniem.

9. Przegląd funkcji łączności

Poniższa ilustracja przedstawia opcje łączności dostępne dla urządzenia.



10. Warunki użytkowania

Produkt zaprojektowany został w taki sposób, by funkcjonował bez problemów lub ograniczeń, jeśli jest stosowany zgodnie z przeznaczeniem, chyba że w instrukcji użytkowania podano inaczej.

Należy zapewnić korzystanie z urządzenia w następującym roboczym zakresie temperatur: od +5° do +40° Celsjusza, zakresie ciśnienia atmosferycznego: od 500 hPa do 1060 hPa oraz wilgotności od 0% do 70% (bez kondensacji).

Urządzenie Roger Focus II-312 jest sklasyfikowany jako IP68. Oznacza to, że jest odporny na działanie wody i pyłu. Zaprojektowano go tak, aby wytrzymał wszystkie codzienne sytuacje. Można go nosić podczas deszczu, lecz nie należy go w pełni zanurzać w wodzie lub korzystać z niego podczas prysznica, pływania lub innych aktywności w wodzie. Urządzeń tych nigdy nie należy wystawiać na działanie chlorowanej wody, mydła, wody zawierającej sól ani innych cieczy zawierających substancje chemiczne

11. Pielęgnacja i konserwacja

Systematyczna dbałość o urządzenie zapewnia jego wyjątkową wydajność i długi czas użytkowania. Aby zapewnić długi okres eksploatacji produktów, firma Sonova AG gwarantuje co najmniej pięcioletni okres serwisowania danego urządzenia po tym, jak zostanie ono wycofane ze sprzedaży.

Należy stosować się do podanych poniżej wytycznych. Więcej informacji na temat bezpieczeństwa produktu możesz znaleźć w rozdziale 16.2.

Informacje ogólne

Przed użyciem lakieru do włosów lub innych kosmetyków zawsze zdejmuj urządzenie z ucha, ponieważ produkty te mogą je uszkodzić.

Kiedy nie używasz urządzenia, zostaw komorę baterii otwartą, aby wilgoć mogła odparować. Zawsze upewnij się, że urządzenie zostało po użyciu dokładnie osuszone. Przechowuj urządzenie w bezpiecznym, suchym i czystym miejscu.

Urządzenie jest odporne na wodę, pot i pył pod następującymi warunkami:

- Komora baterii jest całkowicie zamknięta. Przed zamknięciem komory baterii upewnij się, że żaden przedmiot, np. włos, nie został przycięty.
- W przypadku wystawienia urządzenia na działanie wody, potu lub zanieczyszczeń powinno się je wyczyścić i wysuszyć.
- Urządzenie jest używane i obsługiwane zgodnie z niniejszą instrukcją użytkowania.

❗ Korzystanie z urządzenia w wodzie i w pobliżu wody może ograniczyć przepływ powietrza do baterii, co może spowodować, że urządzenie przestanie działać. Jeśli urządzenie przestało działać po kontakcie z wodą, zapoznaj się ze sposobami rozwiązywania problemów w rozdziale 15.

Codziennie

Sprawdź część uszną i dźwiękówód SlimTube pod kątem obecności woskowiny i resztek wilgoci. Wyczyść powierzchnie tkaniną niepozostawiającą włókien lub szczoteczką dostarczoną w etui urządzenia. Nigdy nie używaj do czyszczenia urządzenia detergentów ani innych środków myjących stosowanych w domu. Opłukiwanie wodą tych elementów nie jest zalecane, ponieważ może spowodować zatkanie dźwiękowodu SlimTube. Jeśli chcesz dokładnie wyczyścić urządzenie, poproś protetyka słuchu o radę.

Raz w tygodniu

Czyść część uszną miękką, wilgotną ściereczką lub specjalną ściereczką do czyszczenia aparatów słuchowych. Aby uzyskać dokładniejsze instrukcje na temat konserwacji i czyszczenia, udaj się do protetyka słuchu.

Raz w miesiącu

Sprawdź, czy na dźwiękowodzie SlimTube nie ma przebarwień, stwardnień lub pęknięć. W przypadku pojawienia się takich zmian wymień dźwiękówód SlimTube. W tym celu skontaktuj się z protetykiem słuchu.

12. Wymiana części usznej

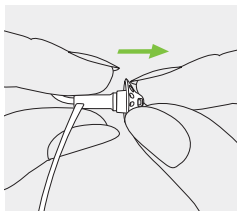
Twoje urządzenie jest wyposażone w dźwiękowód SlimTube i część uszną.

Sprawdzaj część uszną regularnie i wymieniaj ją lub czyść, jeżeli jest brudna lub jeśli poziom głośności albo jakość dźwięku z urządzenia ulega pogorszeniu. Jeżeli używasz nakładki, to wymieniaj ją co 3 miesiące.

12.1 Zdejmowanie części usznej z dźwiękowodu SlimTube

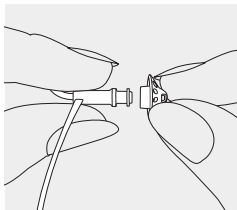
1.

Część uszną zdejmuj z dźwiękowodu SlimTube, trzymając dźwiękowód SlimTube w jednej dłoni, a część uszną w drugiej.



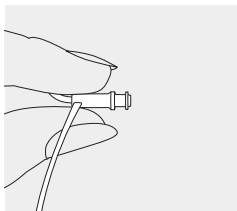
2.

Delikatnie pociągnij część uszną, aby ją zdjąć.



3.

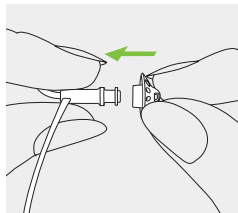
Wyczyść dźwiękowód SlimTube ściereczką niepozostawiającą włókien.



12.2 Zakładanie części usznej na dźwiękowied SlimTube

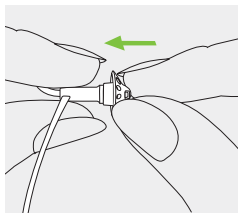
1.

Trzymaj dźwiękowied SlimTube w jednej dłoni, a część uszną w drugiej.



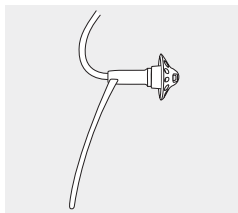
2.

Nasuń część uszną na wyjście dźwiękowodu.



3.

Dźwiękowied SlimTube i część uszna powinny pasować do siebie idealnie.



13. Informacje dotyczące gwarancji

Gwarancja lokalna

Informacji na temat zasad gwarancji lokalnej udziela protetyk słuchu w miejscu zakupu urządzenia.

Gwarancja międzynarodowa

Firma Sonova AG udziela rocznej, ograniczonej gwarancji międzynarodowej, ważnej od daty zakupu. Gwarancja ograniczona obejmuje wady materiałowe i wady wykonania w urządzeniu, ale nie obejmuje akcesoriów takich jak baterie, dźwiękowody SlimTube ani części uszne. Do skorzystania z gwarancji niezbędne jest okazanie dowodu zakupu.

Międzynarodowa gwarancja nie wpływa na uprawnienia wynikające z przepisów krajowych dotyczących sprzedaży konsumenckiej.

Ograniczenia gwarancji

Gwarancja nie obejmuje szkód powstałych w wyniku niewłaściwego użytkowania, działania substancji chemicznych i czynników mechanicznych. Uszkodzenia powstałe na skutek działania osób nieuprawnionych i napraw dokonywanych w nieautoryzowanych serwisach powodują utratę praw wynikających z gwarancji. Gwarancja nie dotyczy usług świadczonych przez protetyków słuchu w ich gabinetach.

Numer seryjny (lewa strona):

Numer seryjny (prawa strona):

Data zakupu:

Autoryzowany protetyk słuchu (pieczęćka/podpis):

14. Informacje dotyczące zgodności

Europa:

Deklaracja zgodności

Niniejszym firma Sonova AG deklaruje zgodność tego produktu z wymaganiami dyrektywy 93/42/EWG w sprawie wyrobów medycznych oraz dyrektywy 2014/53/UE w sprawie urządzeń radiowych. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny u producenta i lokalnych przedstawicieli marki Phonak, których adresy znajdują się na liście na stronie www.phonak.com/us/en/certificates (lokalizacje Phonak na całym świecie).

Australia / Nowa Zelandia:



R-NZ

Oznacza zgodność wyrobu z odnośnymi przepisami agencji Radio Spectrum Management (RSM) i Australian Communications and Media Authority (ACMA) dotyczącymi obrotu w handlu na terenie Australii i Nowej Zelandii.

Etykieta zgodności R-NZ dotyczy produktów radiowych o poziomie zgodności A1 dostępnych w sprzedaży na terenie Nowej Zelandii.

Następujące certyfikaty zostały przyznane modelom ze strony 2:

Roger Focus II-312

USA

FCC ID: KWC-BST

Kanada

IC: 2262A-BST

Informacja 1:

Niniejsze urządzenie jest zgodne z punktem 15 zasad FCC oraz z wytycznymi RSS-210 organizacji Industry Canada.

Urządzenie musi spełniać dwa poniższe warunki:

- 1) urządzenie nie powoduje żadnych szkodliwych zakłóceń,
- 2) urządzenie musi być zdolne do przyjmowania dowolnych zakłóceń, w tym zakłóceń negatywnie wpływających na jego działanie.

Informacja 2:

Zmiany lub modyfikacje tego urządzenia, które nie zostały zatwierdzone przez firmę Sonova AG, mogą unieważnić autoryzację FCC zezwalającą na jego wykorzystywanie.

Informacja 3:

Urządzenie zostało przetestowane oraz stwierdzono, iż odpowiada ograniczeniom stosowanym dla urządzenia cyfrowego klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC oraz wytycznymi ICES-003 organizacji Industry Canada. Ograniczenia te mają na celu zapewnienie racjonalnej ochrony przed zakłóceniami w instalacjach montowanych w budynkach mieszkalnych. Urządzenie to generuje, wykorzystuje oraz może promieniować energię o częstotliwości radiowej, a w przypadku, gdy nie jest

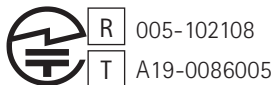
wykorzystywane zgodnie z instrukcją, może spowodować szkodliwe zakłócenia. Ponadto nie można zagwarantować, że w danej instalacji nie wystąpią żadne zakłócenia. Jeśli urządzenie powoduje szkodliwe interferencje w odbiorze radia lub telewizji, co można ustalić poprzez wyłączenie i włączenie sprzętu, zachęca się użytkownika do skorygowania interferencji przynajmniej w jeden z następujących sposobów:

- Ponowne ukierunkowanie lub przeniesienie anteny.
- Zwiększenie odległości między urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączenie urządzenia do gniazdka w sieci innej niż gniazdko, do którego podłączony jest odbiornik.
- Zasięgnięcie porady u dostawcy lub doświadczonego technika radiowego/TV.

Informacja 4:

Zgodność z przepisami japońskiego prawa radiowego oraz z przepisami japońskiego prawa telekomunikacyjnego

Niniejsze urządzenie zostało uznane za zgodne z przepisami japońskiego prawa radiowego (電波法) oraz z przepisami japońskiego prawa telekomunikacyjnego (電気通信事業法). Tego urządzenia nie należy modyfikować pod rygorem nieważności przyznanego oznaczenia potwierdzającego zgodność.



Informacje o łączności bezprzewodowej Twojego urządzenia

Rodzaj anteny	Rezonansowa antena ramowa
Częstotliwość robocza	2,4–2,48 GHz
Modulacja	GFSK, Pi/4 DPSK, GMSK
Moc promieniowana	< 1 mW
Bluetooth®	
Zasięg	~1 m
Bluetooth	4.2 Dual-Mode
Obsługiwane profile	LE (niski poziom energii, ang. Low Energy)

Zgodność z normami dotyczącymi emisji i odporności

Normy dotyczące emisji	EN 60601-1-2:2015
	IEC 60601-1-2:2014
	EN 55011:2009+A1
	CISPR11:2009/AMD1:2010
	CISPR22:1997
	CISPR32:2012
	ISO 7637-2:2011
	CISPR25:2016
	EN 55025:2017

Normy dotyczące odporności	EN 60601-1-2:2015
	IEC 60601-1-2:2014
	EN 61000-4-2:2009
	IEC 61000-4-2:2008
	EN 61000-4-3:2006+A1+A2
	IEC 61000-4-3:2006+A1+A2
	EN 61000-4-4:2012
	IEC 61000-4-4:2012
	EN 61000-4-5:2014
	IEC 61000-4-5:2014
	EN 61000-4-6:2014
	IEC 61000-4-6:2013
	EN 61000-4-8:2010
	IEC 61000-4-8:2009
	EN 61000-4-11:2004
	IEC 61000-4-11:2004
IEC 60601-1 (§ 4.10.2):2005	
ISO 7637-2:2011	

15. Informacje i objaśnienia dotyczące symboli



Symbol CE oznacza potwierdzenie przez firmę Sonova AG, że ten produkt oraz jego akcesoria spełniają wymagania dyrektywy 93/42/EWG w sprawie wyrobów medycznych oraz dyrektywy 2014/53/UE w sprawie urządzeń radiowych. Liczba podana po symbolu CE odpowiada kodowi instytucji wydających certyfikaty, z którymi firma konsultowała się w kwestii powyższych dyrektyw.



Ten symbol oznacza, że produkty opisane w tej instrukcji użytkowania spełniają wymagania dotyczące części aplikacyjnej typu B określone w normie EN 60601-1. Powierzchnia urządzenia jest częścią aplikacyjną typu B.



Wskazuje producenta wyrobów medycznych według dyrektywy UE 93/42/EWG.



Ten symbol wskazuje na istotne informacje zawarte w niniejszej instrukcji użytkownika, z którymi użytkownik powinien się zapoznać.



Ten symbol wskazuje, że użytkownik powinien zwrócić uwagę na ważne ostrzeżenia zawarte w niniejszej instrukcji użytkownika.



Informacje istotne z punktu widzenia bezpiecznego użytkownika produktu.



Podczas transportu chronić przed wilgocią.



Znak słowny Bluetooth® oraz logo są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc. a ich użycie przez firmę Sonova AG jest poparte odpowiednią licencją. Inne znaki towarowe i nazwy handlowe należą do ich odpowiednich właścicieli.



Japoński znak certyfikowanego urządzenia radiowego.

SN

Wskazuje numer seryjny producenta umożliwiający zidentyfikowanie konkretnego wyrobu medycznego.

REF

Wskazuje numer katalogowy producenta umożliwiający zidentyfikowanie wyrobu medycznego.



Temperatura podczas transportu i przechowywania: od -20°C do $+60^{\circ}\text{C}$.



Wilgotność podczas przechowywania i transportu: od 0% do 70%, gdy urządzenie nie jest używane. Patrz instrukcje zawarte w rozdziale 16.2 dotyczące osuszania urządzenia po użyciu.



Ciśnienie atmosferyczne: od 500 hPA do 1060 hPA.



Symbol przekreślonego pojemnika na śmieci ma na celu uświadomienie, że tego urządzenia nie można wyrzucać jak zwykłych odpadków domowych. Wszystkie stare i nieużywane urządzenia należy zutylizować w miejscach przeznaczonych na odpady elektroniczne lub przekazać je do utylizacji protetykowi słuchu. Właściwa utylizacja chroni środowisko naturalne i zdrowie.

16. Rozwiązywanie problemów

Problem

Urządzenie nie działa

Dźwięk emitowany przez urządzenie jest zbyt głośny

Dźwięk urządzenia nie jest wystarczająco głośny lub jest zniekształcony

W urządzeniu słychać dwa sygnały bip

Urządzenie włącza się i wyłącza (okresowo)

Wskaźnik świetlny nie miga

Przyczyna

Rozładowana bateria

Część uszna zablokowana

Bateria włożona nieprawidłowo

Urządzenie jest wyłączone

Zbyt duża głośność

Niski poziom naładowania baterii

Część uszna zablokowana

Zbyt niska głośność

Informacja o niskim poziomie naładowania baterii

Urządzenie lub bateria są zawilgotniałe

Rozładowana bateria

Bateria włożona nieprawidłowo

❶ Jeśli problem nie ustępuje, skontaktuj się z protetykiem słuchu, aby uzyskać profesjonalną pomoc.

Rozwiązanie

Wymień baterię (rozdział 5)

Wyczyścić część uszną (rozdział 10)

Prawidłowo włóż baterię (rozdział 5)

Włącz urządzenie, całkowicie zamykając komorę baterii (rozdział 5)

Zmniejsz głośność (rozdział 8)

Wymień baterię (rozdział 5)

Wyczyścić część uszną (rozdział 10)

Zwiększ głośność (rozdział 8)

Wymień baterię w przeciągu najbliższych 30 minut (rozdział 5)

Wytrzymaj baterię i urządzenie suchą ściereczką





Wymień baterię (rozdział 5)

Prawidłowo włóż baterię (rozdział 5)




17. Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa




Przed przystąpieniem do korzystania z urządzenia przeczytaj informacje zawarte na następujących stronach.

17.1 Ostrzeżenia o niebezpieczeństwie


-  Twoje urządzenie działa w zakresie częstotliwości od 2,4 GHz do 2,48 GHz. W przypadku podróży lotniczej dowiedz się od operatora lotniczego, czy urządzenie musi zostać wyłączone, patrz rozdział 1.
-  Ten produkt służy do przetwarzania i przesyłania dźwięku do uszu w celu rekompensowania ubytku słuchu i wyrównywania możliwości w zakresie komunikowania się.
-  Nie wprowadzaj do urządzenia zmian ani modyfikacji, które nie zostały jednoznacznie zatwierdzone przez firmę Sonova AG. Zmiany takie mogą uszkodzić słuch lub urządzenie.
-  Nie używaj urządzenia w obszarach zagrożonych wybuchem (kopalnie lub obszary przemysłowe zagrożone wybuchem, w środowisku bogatym w tlen lub w miejscach, w których korzysta się z łatwopalnych anestetyków) ani tam, gdzie


zakazane jest korzystanie z urządzeń elektronicznych.
Urządzenie nie posiada certyfikatu ATEX.


-  Baterie urządzenia są toksyczne – nie należy ich połykać! Przechowuj je z dala od dzieci, osób niepełnosprawnych intelektualnie i zwierząt domowych. Jeśli baterie zostaną połknięte, natychmiast skonsultuj się z lekarzem!
-  W przypadku dzieci poniżej 36 miesiąca życia należy założyć komorę baterii z zabezpieczeniem, aby nie doszło do przypadkowego połknięcia baterii. Jeśli którykolwiek z zabezpieczonych elementów zostanie uszkodzony w wyniku użycia zbyt dużej siły lub nieodpowiedniego narzędzia, wówczas należy się skontaktować z protetykiem słuchu w celu naprawy albo wymiany urządzenia.
-  To urządzenie nie jest przeznaczone dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. W celu zapewnienia bezpieczeństwa dzieciom i osobom z zaburzeniami poznawczymi korzystającym z urządzenia należy zawsze nadzorować sposób korzystania z urządzenia przez te osoby. Urządzenie to jest małe i zawiera drobne elementy. Nie należy pozostawiać dzieci ani osób z zaburzeniami poznawczymi korzystających z urządzenia bez nadzoru. Aby uniknąć zadławienia w przypadku połknięcia urządzenia lub jego elementu, natychmiast skonsultuj się z lekarzem.


-  Jeśli czujesz ból w uchu lub za nim, widać stan zapalny, skóra jest podrażniona bądź pojawiła się nadmierna woskowina, skontaktuj się z protetykiem słuchu lub lekarzem.
-  W bardzo rzadkich przypadkach podczas wyjmowania dźwiękowodu SlimTube z ucha nakładka może pozostać w przewodzie słuchowym. W mało prawdopodobnym przypadku pozostawienia nakładki w przewodzie słuchowym należy się skontaktować z lekarzem celem jej bezpiecznego usunięcia. Aby uniknąć wepchnięcia nakładki w głąb ucha, w stronę błony bębenkowej, nie należy nigdy ponownie wkładać dźwiękowodu SlimTube do przewodu słuchowego.
-  Dotyczy osób z wszczepionymi aktywnymi wyrobami medycznymi (np. rozrusznikiem serca, defibrylatorem):
- Zachowaj odległość co najmniej 15 cm między urządzeniem a aktywnym implantem. W razie wystąpienia zakłóceń należy zaprzestać używania urządzenia i skontaktować się z producentem implantu. Pamiętaj, że zakłócenia mogą być wywołane również przez linie elektryczne, wyładowania elektrostatyczne, wykrywacze metalu itp.
 - Trzymaj wszystkie magnesy (np. narzędzie do wyjmowania baterii, magnes EasyPhone) w odległości co najmniej 15 cm od aktywnego implantu.


- Przed użyciem akcesoriów bezprzewodowych firmy Phonak zapoznaj się z treścią rozdziału „Ważne informacje na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia” w podręczniku użytkownika akcesoriów bezprzewodowych.



 W przypadku pacjentów z wszczepionymi sterowanymi zewnątrz magnetycznymi zastawkami typu shunt valve (CSF) może występować ryzyko doświadczenia niezamierzonych zmian ustawień zastawki po narażeniu na silne pole magnetyczne. Słuchawka (głośnik) urządzenia, urządzenie Lyric SoundLync, narzędzie do programowania Lyric i urządzenie MiniControl zawierają magnesy statyczne. Należy zachować odległość co najmniej 2 cali (ok. 5 cm) między magnesami a miejscem wszczęcia zastawki typu shunt valve.

 Korzystanie z akcesoriów, przetworników i przewodów innych niż dostarczone przez producenta tego sprzętu może skutkować wzrostem emisji elektromagnetycznej lub obniżeniem odporności na promieniowanie elektromagnetyczne tego sprzętu i w konsekwencji pogorszeniem działania.

-  Nie wolno zbliżać przenośnych urządzeń do komunikacji na częstotliwości radiowej (w tym urządzeń peryferyjnych takich jak przewody anteny i anteny zewnętrzne) do żadnego elementu urządzenia bliżej niż na 30 cm, dotyczy to również przewodów określonych przez producenta. Może to skutkować nieprawidłowym działaniem tego sprzętu.

-  Unikaj użytkowania urządzenia w pobliżu lub w połączeniu z innym sprzętem, ponieważ może to skutkować ich nieprawidłowym działaniem. Jeżeli jest to nieuniknione, to kontroluj, czy ten oraz inny sprzęt działają prawidłowo.

-  Urządzeń z założonymi nakładkami nie powinni używać pacjenci z perforacją błony bębenkowej, stanem zapalnym przewodu słuchowego ani odsłoniętym w inny sposób uchem środkowym. W takich wypadkach zalecamy zastosowanie standardowej wkładki usznej. W mało prawdopodobnym przypadku pozostawienia jakiegokolwiek elementu niniejszego produktu w przewodzie słuchowym należy się skontaktować z lekarzem specjalistą celem jego bezpiecznego usunięcia.

-  Chronić ucho, na którym znajduje się urządzenie z częścią uszną, przed silnymi uderzeniami. Wkładka indywidualna zachowa stabilne położenie wyłącznie podczas normalnego użytkowania. Silne uderzenie w ucho (np. podczas uprawiania sportu) może uszkodzić wkładkę indywidualną. Może to prowadzić do perforacji błony bębenkowej bądź uszkodzenia przewodu słuchowego.
-  Jeśli wkładka indywidualna została narażona na obciążenia mechaniczne lub wstrząsy, wówczas przed włożeniem jej do ucha należy sprawdzić, czy jest nieuszkodzona.

17.2 Informacje dotyczące bezpiecznego użytkowania produktu

- ① Opisywane urządzenia są wodoodporne, a nie wodoszczelne. Zostały zaprojektowane tak, aby działać podczas codziennych zajęć oraz rzadkich, przypadkowych sytuacji ekstremalnych. Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie! Urządzenie to nie zostało zaprojektowane do stosowania w wodzie przez dłuższy czas – nie można z nim pływać ani brać kąpeli. Zawsze zdejmuj urządzenie przed tymi czynnościami, ponieważ zawiera on wrażliwe części elektroniczne.
- ① Chroń urządzenie przed wysokimi temperaturami (nie zostawiaj go nigdy przy oknie ani w samochodzie). Nie osuszaj urządzenia w mikrofalówce ani w innych urządzeniach grzewczych. Zapytaj protetyka słuchu o odpowiednie sposoby osuszania.
- ① Wymieniaj nakładkę co trzy miesiące albo kiedy stanie się ona sztywna lub krucha. Ma to zapobiec odłączeniu się nakładki od dźwiękowodu SlimTube podczas jej wkładania do ucha i wyjmowania z ucha.

- ① Kiedy nie używasz urządzenia, zostaw komorę baterii otwartą, aby wilgoć mogła odparować. Zawsze upewnij się, że urządzenie zostało po użyciu dokładnie osuszone. Urządzenie przechowuj w bezpiecznym, suchym i czystym miejscu.
- ① Nie upuszczaj urządzenia! Upuszczenie urządzenia na twardą powierzchnię może doprowadzić do jego uszkodzenia.
- ① W przypadku wymiany płaskiej baterii należy zawsze używać nowej baterii. W przypadku wycieku z baterii, natychmiast wymień ją na nową, aby uniknąć podrażnienia skóry. Zużyte baterie można zwrócić protetykowi słuchu.
- ① Jeżeli nie będziesz używać urządzenia przez dłuższy czas, przechowuj go w pudełku z kapsułą osuszającą lub w miejscu o dobrej wentylacji. Umożliwi to usunięcie wilgoci z urządzenia i zapobiegnie potencjalnej usterce.
- ① Napięcie baterii wykorzystywanych w tych urządzeniach nie może przekraczać 1,5 V. Nie używaj baterii cynkowo-srebrnych ani litowo-jonowych, mogą one uszkodzić urządzenie. Tabela w rozdziale 5 wyjaśnia dokładnie, który rodzaj baterii pasuje do konkretnego urządzenia.

- ❶ Jeżeli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterię.
- ❷ Specjalistyczne medyczne lub dentystyczne badania, włączając wymienione poniżej zabiegi z wykorzystaniem promieniowania, mogą negatywnie wpływać na działanie urządzeń. Zdejmij i pozostaw je poza miejscem/obszarem badań przed przystąpieniem do:
- badań medycznych lub dentystycznych z wykorzystaniem promieniowania rentgenowskiego (w tym tomografii komputerowej),
 - badań medycznych MRI/NMRI, podczas których powstaje pole magnetyczne.
- Nie trzeba zdejmować urządzeń podczas przechodzenia przez bramki bezpieczeństwa (np. na lotnisku). W takim przypadku, nawet jeśli stosowane jest promieniowanie rentgenowskie, jest ono tak niskie, że nie wpłynie negatywnie na urządzenie.
- ❸ Nie korzystaj z urządzenia w miejscach, w których stosowanie urządzeń elektronicznych jest zabronione.







Protetyk słuchu:



Producent:

Sonova AG

Laubisrütistrasse 28

CH-8712 Stäfa

Szwajcaria

www.phonak.com

sonova
HEAR THE WORLD

